

Datum predložitve: 10. 11. 2011

Projekt OBOGATENO UČENJE TUJIH JEZIKOV

|                            |                 |                         |
|----------------------------|-----------------|-------------------------|
| Šola:                      | Gimnazija Piran |                         |
| Status šole:               | Partnerska šola |                         |
| Tuji učitelj:              | Loïc Jean       | Tuji jezik: FRANCOŠČINA |
| Koordinator tujega jezika: | Darja Premrl    |                         |

## Načrt učne obveznosti tujega učitelja za mesec NOVEMBER šolskega leta 2011/12

| Mesec    | Število delovnih dni | Število praznikov | Skupaj | Število delovnih ur | Število dni pouka | Število ur pouka | Št. dni / ur* drugega dela <sup>1</sup> | Št. dni / ur* dopusta <sup>2</sup> |
|----------|----------------------|-------------------|--------|---------------------|-------------------|------------------|-----------------------------------------|------------------------------------|
| NOVEMBER | 21                   | 1                 | 22     | 176                 | 4                 | 24               |                                         |                                    |

\*»odpadlih ur« pouka po urniku TU

<sup>1</sup>ekskurzije, izobraževanje (na ZŠ in drugod) ipd.

<sup>2</sup>letni, (vnaprej znani) bolniški, študijski idr.

### 1 OPIS DELA: Cilji, vsebina, pristopi, metode, oblike ...

#### 1.1 Cilji in vsebina dela; inovativni pristopi in dodana vrednost (po kategorijah)

|                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|-------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Pri pouku ciljnega TJ                                       | Predstavitev francoskega šolskega sistema s konkretnimi in živetimi primeri, ki jih je TU dobil v času šolanja.<br>Predstavitev frankofonije, francoščine v svetu, avtentična pričevanja iz življenja v Quebecu (eno leto), zgodbe iz potovanj v Afriki v okviru dobrodelne organizacije (TU je njen predsednik) in prav tako predstavitev položaja francoščine v Belgiji.<br>Tu bo pripravil avtentične dokumente, poudarek bo na avdio posnetkih, da bodo dijaki razlikovali različne »francoščine«, ki jih slišimo po svetu.<br>Poglobljeno delo na področju fonetike, preko vaj diktacije. Dijaki bodo s TU odkrivali slam poezijo. |
| Pri medpredmetnih povezavah z drugimi TJ in/oz. slovenščino | 0                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| Pri medpredmetnih povezavah z nejezikovnimi predmeti        | 0                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |

Navedite, kaj bodo glavni cilji in vsebina dela TU. Obvezno vedno pojasnite, kako se bodo v delu TU (in sodelujočih SU) uveljavljali inovativni pristopi k poučevanju TJ in kako se bo izkaz(ov)ala dodana vrednost.

## 1.2 Izvedbene in didaktične značilnosti (po kategorijah)

|                                                                    |                                                                                                                                                                                      |
|--------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Pri pouku ciljnega TJ</b>                                       | Kompetence, ki jih bo pri dijakih razvijal TU: vaje za lahkotnejše, bolj tekoče izražanje, poznati in slišati lokalne razlike v francoščini, spodbujati izražanje kritičnega mnenja. |
| <b>Pri medpredmetnih povezavah z drugimi TJ in/oz. slovenščino</b> | 0                                                                                                                                                                                    |
| <b>Pri medpredmetnih povezavah z nejezikovnimi predmeti</b>        | 0                                                                                                                                                                                    |

Predstavite in utemeljite organizacijske, izvedbene in didaktične značilnosti oz. posebnosti dela TU (in sodelujočih SU).

## 1.3 Samostojno delo tujega učitelja (po kategorijah)

|                                                                                                                                          |                                                                                                                                              |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Individualno delo z učenci/dijaki</b><br>(celoletno in v celotnem obsegu izvedeno od TU**, za učence/dijake obvezno ali prostovoljno) | Nadarjeni dijaki in tisti s predznanjem bodo imeli možnost individualnega dela (v manjših skupinah) s TU za nadgradnjo in poglobitev znanja. |
| <b>Interesne dejavnosti oz. obvezne izbirne vsebine</b><br>(za učence/dijake izbirne, a del obveznega predmetnika)                       | TU bo dijakom predlagal delavnice slam in poezije v okviru gledališkega krožka.                                                              |
| <b>Obšolske dejavnosti</b><br>(izvedene ob pouku oz. zunaj obsega obveznega pouka ter za učence/dijake prostovoljne)                     | 0                                                                                                                                            |

Tuji učitelj predstavi glavne učne cilje, vsebine in/oz. pričakovane rezultate, pristope in metode poučevanja ter dejavnosti učencev/dijakov po posameznih kategorijah. Tudi ta del načrta mora biti napisan v slovenščini (naloge KTJ). - \*\*Pazljivo razlikujte samostojno individualno delo TU z učenci/dijaki od paralelnega in/oz. diferenciranega ITP. Samostojno individualno delo z učenci/dijakom je praviloma celoletno delo s posameznim učencem/dijakom ali z manjšo skupino(3-5) z visoko stopnjo individualizacije, za katere(ga) pouk šola organizira ločeno zaradi specifične učne potrebe/situacije in ga TU v celoti načrtuje in izvedbe sam. Lahko gre za obvezni (oz. obvezni izbirni) del kurikula, lahko pa je dodatna ali dopolnila učna dejavnost. To je lahko delo z učencem/dijakom s specifično učno potrebo zaradi predznanja, ki odstopa od pričakovanega standarda, npr. z. migrantom, ki se nekega jezika sploh še ni učil in mora nadomestiti primanjkljaj, ali pa je v državi ciljnega jezika bival dlje časa in jezik obvlada visoko nad povprečjem; to je lahko tudi delo z nadarjenimi učenci/dijakom, ki si želijo dodatnega pouka: mentorstvo raziskovalnih nalog, diskusijske skupine ...

## 1.4 Sodelovanje šole in tujega učitelja z drugimi šolami

|                            |   |
|----------------------------|---|
| S šolami v okviru projekta | 0 |
| S šolami zunaj projekta    | 0 |

Predstavitev cilje, vsebine ter oblike sodelovanja šole in TU z drugimi šolami. Posebej utemeljite vlogo TU.

## 2 OBSEG DELA

### 2.1 Učna obveznost tujega učitelja v urah pouka

|                                               |                  |                 |                                   |                              |                     |
|-----------------------------------------------|------------------|-----------------|-----------------------------------|------------------------------|---------------------|
| Učna obveznost na matični/partnerski šoli: 0  |                  |                 | Skupaj učnih ur v mesecu: 24      |                              |                     |
| Učna obveznost na partnerski/matični šoli: 24 |                  |                 |                                   |                              |                     |
| TIMSKO POUČEVANJE (TP)                        |                  |                 | SAMOSTOJNO POUČEVANJE (SP)        |                              |                     |
| Skupno število ur: 24                         |                  |                 | Skupno število ur: 0              |                              |                     |
| Interaktivno (ITP)                            |                  | Gostujoče (GTP) | Individualno delo z učenci/dijaki | Interesne dejavnosti oz. OIV | Obšolske dejavnosti |
| V jedrnih timih                               | V dodatnih timih | Število ur: 0   | Število ur: 0                     | Število ur: 0                | Število ur: 0       |
| Število ur: 24                                | Število ur: 0    |                 |                                   |                              |                     |

OPOMBE IN POJASNILA: V mesecu novembru TU šele začne timsko poučevati v jedrnem timu in mu ustreza, da se zaenkrat osredotoči samo na to.

### 2.2 Součitelji tujega učitelja

| INTERAKTIVNO timsko poučevanje           |            |            |                                               |         |            | GOSTUJOČE timsko poučevanje |         |            |
|------------------------------------------|------------|------------|-----------------------------------------------|---------|------------|-----------------------------|---------|------------|
| V JEDRNIH timih (praviloma ciljni jezik) |            |            | V DODATNIH timih (t.i. medpredmetna povezava) |         |            | Skupno število ur:          |         |            |
| Skupno število ur:                       |            |            | Skupno število ur:                            |         |            |                             |         |            |
| Součitelj(i)                             | Predmet    | Število ur | Součitelji                                    | Predmet | Število ur | Gostitelji                  | Predmet | Število ur |
| Darja Premrl                             | fancoščina | 24         | 0                                             | 0       | 0          | 0                           | 0       | 0          |

OPOMBE IN POJASNILA:

### 2.3 Oddelki, v katerih bo učil tuji učitelj

| Oddelki/Skupine | 1.a | 3.a | F2+F3 |
|-----------------|-----|-----|-------|
| Število učencev | 25  | 20  | 11    |
| Število ur      | 8   | 8   | 8     |

OPOMBE IN POJASNILA:

Darja Premrl, koordinator TJ

Loïc Jean, tuji učitelj